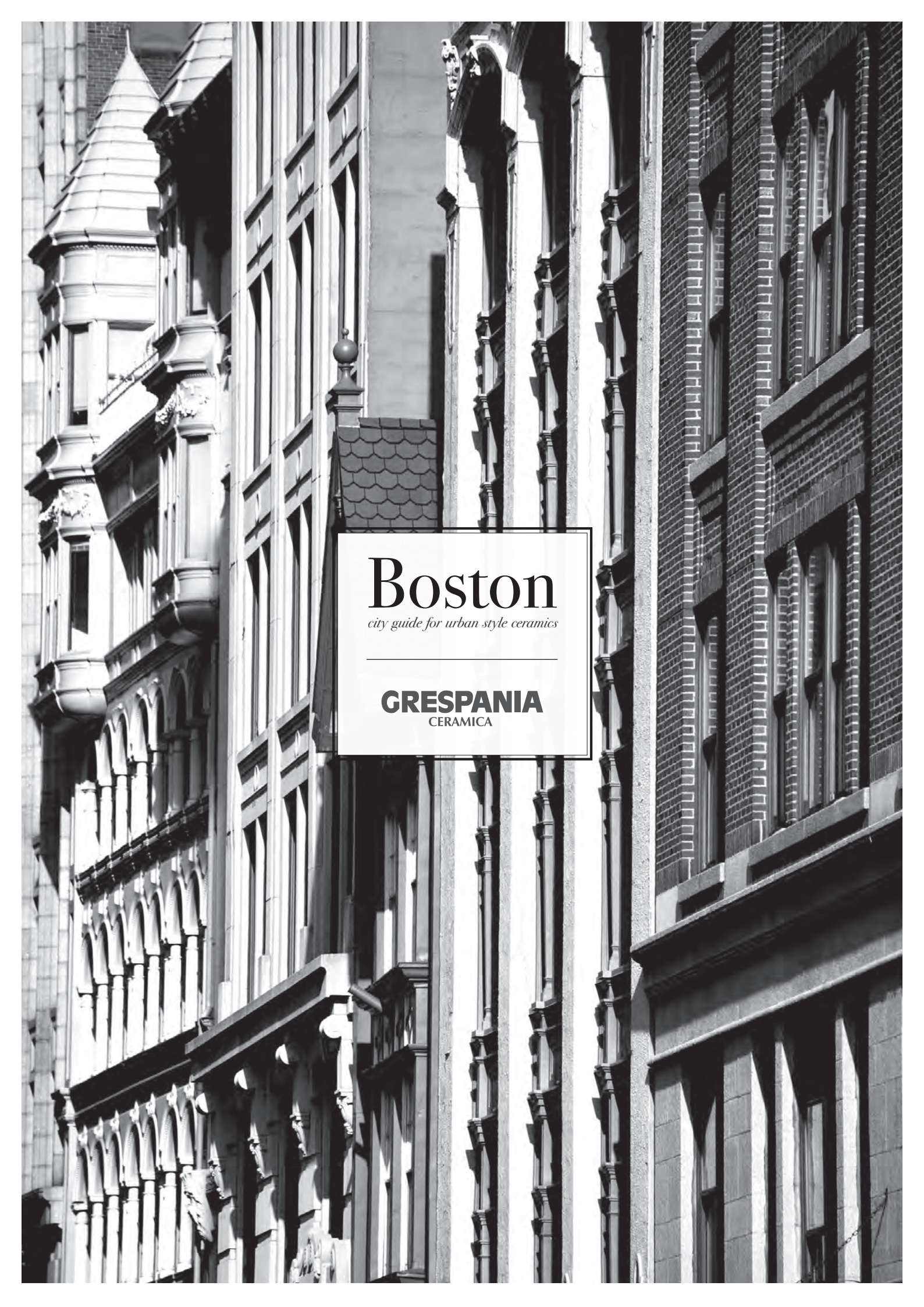
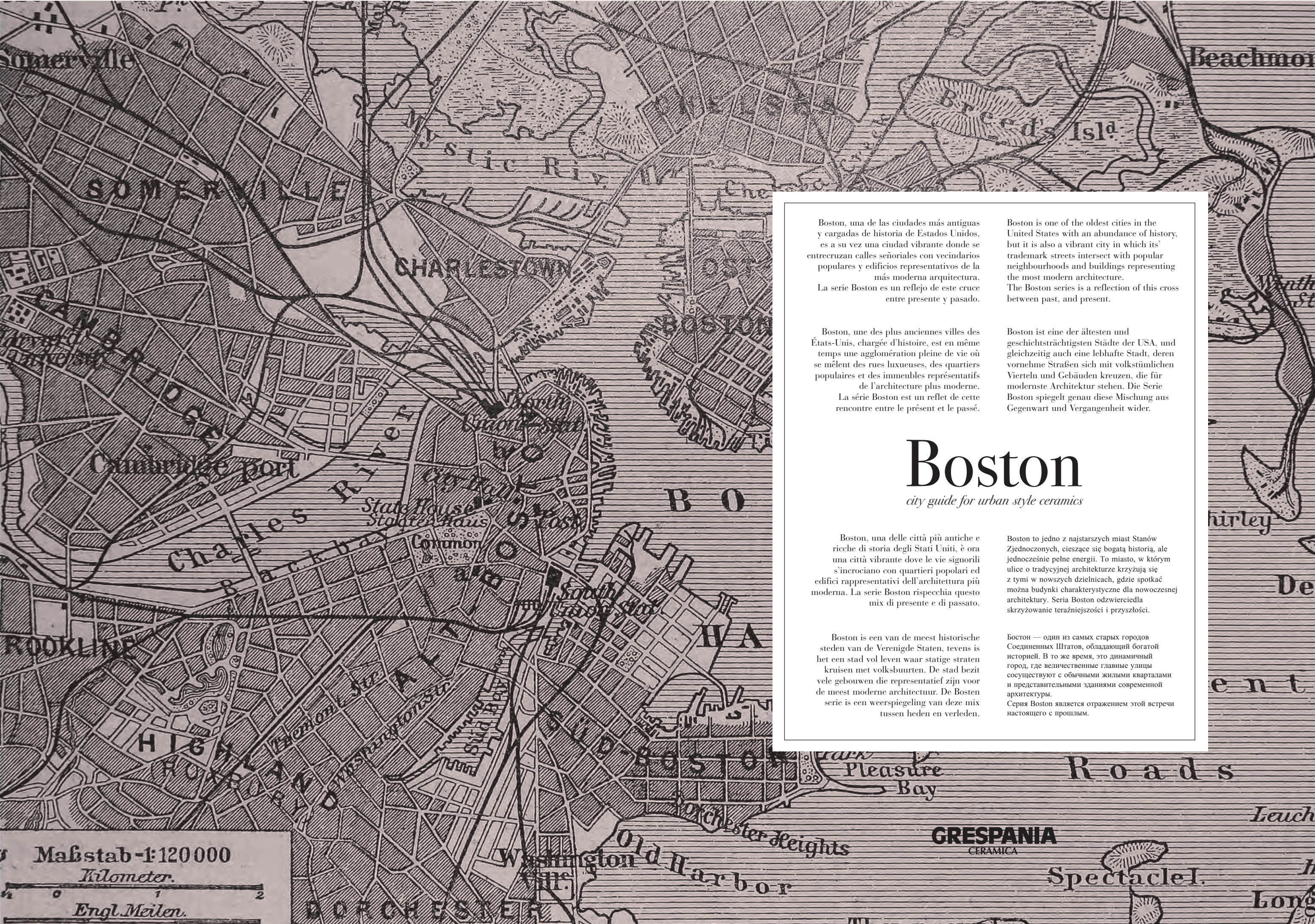




Boston

city guide for urban style ceramics

GRES PANIA
CERAMICA



Boston, una de las ciudades más antiguas y cargadas de historia de Estados Unidos, es a su vez una ciudad vibrante donde se entrecruzan calles señoriales con vecindarios populares y edificios representativos de la más moderna arquitectura. La serie Boston es un reflejo de este cruce entre presente y pasado.

Boston is one of the oldest cities in the United States with an abundance of history, but it is also a vibrant city in which its' trademark streets intersect with popular neighbourhoods and buildings representing the most modern architecture. The Boston series is a reflection of this cross between past, and present.

Boston, une des plus anciennes villes des États-Unis, chargée d'histoire, est en même temps une agglomération pleine de vie où se mêlent des rues luxueuses, des quartiers populaires et des immeubles représentatifs de l'architecture plus moderne. La série Boston est un reflet de cette rencontre entre le présent et le passé.

Boston ist eine der ältesten und geschichtsträchtigsten Städte der USA, und gleichzeitig auch eine lebhafte Stadt, deren vornehme Straßen sich mit volkstümlichen Vierteln und Gebäuden kreuzen, die für modernste Architektur stehen. Die Serie Boston spiegelt genau diese Mischung aus Gegenwart und Vergangenheit wider.

Boston

city guide for urban style ceramics

Boston, una delle città più antiche e ricche di storia degli Stati Uniti, è ora una città vibrante dove le vie signorili s'incrociano con quartieri popolari ed edifici rappresentativi dell'architettura più moderna. La serie Boston rispecchia questo mix di presente e di passato.

Boston to jedno z najstarszych miast Stanów Zjednoczonych, cieszące się bogatą historią, ale jednocześnie pełne energii. To miasto, w którym ulice o tradycyjnej architekturze krzyżują się z tymi w nowszych dzielnicach, gdzie spotkać można budynki charakterystyczne dla nowoczesnej architektury. Seria Boston odzwierciedla skrzyżowanie teraźniejszości i przyszłości.

Boston is een van de meest historische steden van de Verenigde Staten, tevens is het een stad vol leven waar statige straten kruisen met volksbuurten. De stad bezit vele gebouwen die representatief zijn voor de meest moderne architectuur. De Bosten serie is een weerspiegeling van deze mix tussen heden en verleden.

Бостон — один из самых старых городов Соединенных Штатов, обладающий богатой историей. В то же время, это динамичный город, где величественные главные улицы сосуществуют с обычными жилыми кварталами и представительными зданиями современной архитектуры. Серия Boston является отражением этой встречи настоящего с прошлым.

GRESPANIA
CERAMICA

REVESTIMIENTO
WALL TILES / CARRELAGE MURAL / WANDFLIESEN
RIVESTIMENTO / PŁYTKI ŚCIENNE
WANDTEGELS / ОБЛИЦОВКА СТЕН

25X40

30X90

PORCELÁNICO
PORCELAIN TILES / GRÈS CERÁME / FEINSTEINZEUG / PORCELLANATO /
GRES PORCELANOWY / PORSELEINEN TEGELS / КЕРАМОГРАИТ

80X80

60X60

45X45

40X80

COLORES
COLOURS / COLEURS / FARBEN / COLORI / KLEUREN / MASIE / KOLORI / ЦВЕТ



Natural / Natural / Naturel / Natur
Naturale / Natuurlijk / Gres naturalny
/ Натуральный

BLANCO

GRIS

BEIGE

CEMENTO

ANTRACITA

Urbana, ágil, versátil.

Como la ciudad, la serie Boston es una colección llena de vitalidad, sus colores urbanos matizados por la patina que tienen los materiales expuestos a la actividad de la ciudad y al paso del tiempo y su amplia variedad de formatos se alían para crear espacios públicos y privados de una elegancia moderna y metropolitana.

Urban, agile, versatile.

The Boston series, just like the city itself, is full of vitality and urban colours characterised by the wear and tear materials endure over time due to intense city activity. Its selection of formats help create both public and private spaces boasting modern, metropolitan elegance.

Urbaine, subtile, versatile.

Comme cette ville, la série Boston est une collection débordante de vitalité, ses couleurs urbaines nuancées par la patine qui caractérise les matériaux exposés à l'agitation urbaine et au passage du temps et sa grande variété de formats se donnent la main pour créer des espaces publics et privés empreints d'une élégance moderne et métropolitaine.

Boston

city guide for urban style ceramics

Urban, anpassungsfähig, vielseitig.

Genau wie die Stadt ist auch die Serie Boston eine Kollektion voller Vitalität. Urbane Farben, schattiert mit der charakteristischen Patina der Materialien, die der städtischen Nutzung und dem Lauf der Zeit ausgesetzt sind, so wie die Vielfalt an Formaten verleihen öffentlichen und privaten Bereichen ihre moderne und großstädtische Eleganz.

Urbana, scattante, versatile.

Proprio come la città omonima, la serie Boston è una collezione ricca di vitalità: il vasto assortimento di formati e i colori urbani sfumati dalla patina tipica dei materiali esposti all'andar del tempo e all'attività frenetica della metropoli si fondono per creare spazi pubblici e privati dall'eleganza moderna e urbana.

Miejska, lekka, wszechstronna

Tak jak i samo miasto, seria Boston jest kolekcją pełną życia. Jej miejskie kolory pokryte są patyną, tak charakterystyczną dla materiałów poddanych działaniu czynników typowych dla miasta oraz upływu czasu, a także szeroka gama dostępnych formatów, nadają tworzonym przestrzeniom publicznym jak i prywatnym nowoczesnej i wielkomiejskiej elegancji.

Urban, veelzijdig

Net als de stad is de Bosten serie zeer levendig met zijn urban kleuren die een patina nuance hebben, alsmede de koperglans die materialen krijgen wanneer die in de loop van de tijd blootgesteld zijn aan de activiteiten van de stad. Dankzij de grote verscheidenheid aan formaten is deze serie zeer geschikt voor het creëren van openbare en privéruimtes met een moderne, stedelijke elegantie.

ГОРОДСКАЯ / ЛЕГКАЯ / УНИВЕРСАЛЬНАЯ

Подобно самому городу, серия Boston — это коллекция, полная жизненной энергии. Ее городские цвета с оттенком того налета, который со временем возникает на материалах, подверженных воздействию городской среды, в сочетании с обширным разнообразием форматов позволяют создавать общественные и частные пространства, отличающиеся современной элегантностью и особым стилем метрополии.



The South End

Artistas y jóvenes profesionales, así como la vibrante comunidad afro-americana se han asentado en esta parte de la ciudad.

Artists and young professionals as well as a vibrant African American community have settled in the area.





≡ Boston Antracita 40x80



The North End's Little Italy

Un barrio con un aire muy europeo, lleno de cafés y restaurantes cuyo aspecto transmite los lazos que una vez lo unieron con la cultura italiana.

A very European neighborhood, packed with restaurants that carefully maintain their deeply-rooted ties to Italian culture.



III Boston Cemento 40x80,
Mystic Antracita 30x30

III Boston Cemento 80x80



|||| Boston Cemento 40x80
≡ Boston Cemento 80x80



The Leather District

Almacenes y fábricas convertidas en viviendas, lofts que combinan estilo y confort son el sello distintivo de la vida urbana en este antiguo barrio industrial.

Former warehouses and manufacturing plants converted into dwellings, lofts that combine style and conveniences that are a hallmark of contemporary urban living in this industrial area.

≡ Boston Gris 60x60







III Boston Beige 30x90, Kaplan Beige 30x90
III Boston Beige 60x60





≡ Boston Beige 60x60





The North End

.....

El visitante disfrutará quedándose en esta parte de la ciudad, las calles estrechas parecen mostrar su historia en cada esquina.

.....

The visitor will enjoy staying here, the streets are narrow and compact, and there is history seemingly around every corner.

|||| Boston Blanco 25x40, Newton Blanco 25x40, Newport 25x40.

≡ Boston Blanco 45x45



III Boston Gris 30x90, Harvard Gris 30x90, Milton Blanco 30x90, Perfil Aluminio 1,5x90, Mystic Gris 30x30.
III Boston Gris 60x60



III Harvard Gris 30x90



III Boston Gris 30x90, Milton Blanco 30x90, Perfil Aluminio 1,5x90.



Boston

PORCELÁNICO

PORCELAIN TILES / GRÈS CERÁME / FEINSTEINZEUG / PORCELLANATO / GRES PORCELANOWY / PORSELEINEN TEGELS / ΚΕΡΑΜΟΓΡΑΗΤ

80x80 • 31^{1/2}" x 31^{1/2}"

60x60 • 23^{5/8}" x 23^{5/8}"

40x80 • 15^{6/4}" x 31^{1/2}"

45x45 • 17^{3/4}" x 15^{3/4}"

GRIS

IV

CEMENTO

IV

BEIGE

IV

ANTRACITA

IV

30x30 Mystic
Antracita **41MY-60** [09-05]
Gris **41MY-30** [09-05]
Cemento **41MY-10** [09-05]
Beige **41MY-70** [09-05]

80x80 BOSTON

Antracita **61B0-66** [06-06]
Gris **61B0-36** [06-06]
Cemento **61B0-16** [06-06]
Beige **61B0-76** [06-06]

60x60 BOSTON

Antracita **52B065R** [07-83]
Gris **52B035R** [07-83]
Cemento **52B015R** [07-83]
Beige **52B075R** [07-83]

40x80 BOSTON

Antracita **61B063R** [06-06]
Gris **61B033R** [06-06]
Cemento **61B013R** [06-06]
Beige **61B073R** [06-06]

45x45 BOSTON

Antracita **42B0-68** [07-60]
Blanco **42B0-48** [07-60]
Gris **42B0-38** [07-60]
Cemento **42B0-18** [07-60]
Beige **42B0-78** [07-60]

Peldaño Escuadra
30x30 [13-97]
30x60 [20-60]

Peldaño Escuadra Ang.
30x30 [20-60]
30x60 [20-70]

Rodapié
8x60 [12-46]
8x80 [13-04]

SYMBOLS

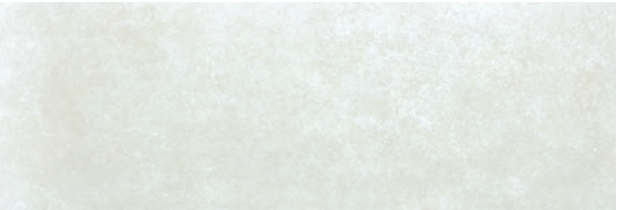
PACKING

MEDIDA CM	Nº PZAS/BOX	M²/BOX	KG/BOX	BOXES/PALLET	M²/PALLET	KG/PALLET
80X80 PORCELANICO	2	1,28	38,50	40	51,20	1.540,00
60X60 PORCELANICO	3	1,08	27,50	32	34,56	880,00
40X80 PORCELANICO	3	0,96	28,86	30	28,80	856,8
45X45 PORCELANICO	5	1,01	24,30	66	66,66	1603,80
30x30 mallado	11	1,00	20,00	36	36,00	720,00

GRESPANIA 26 · 27

Boston 90

30x90 • 11^{13/16}" x 35^{7/16}"



30 x 90 Boston
Blanco **76B0409** (03-27)



30 x 90 Boston
Cemento **76B0109** (03-27)



30 x 90 Boston
Gris **76B0309** (03-27)



30 x 90 Harvard
Blanco **76B0419** (04-50)



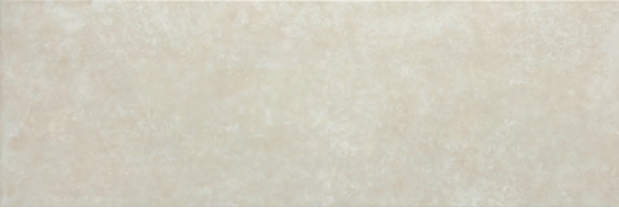
30 x 90 Harvard
Cemento **76B0119** (04-50)



30 x 90 Harvard
Gris **76B0319** (04-50)



30 x 90 Boston
Antracita **76B0609** (03-27)



30 x 90 Boston
Beige **76B0709** (03-27)



1,5 x 90 Perfil Aluminio
16F030P (13-60)



30 x 90 Harvard
Antracita **76B0619** (04-50)



30 x 90 Harvard
Beige **76B0719** (04-50)



30 x 90 Milton
Blanco **17B043M** (20-05)



30 x 90 Kaplan
Blanco **76B0429** (04-50)



30 x 90 Milton
Beige **17B073M** (20-05)



30 x 90 Kaplan
Beige **76B0729** (04-50)

COMBINA CON EL PAVIMENTO
MATCHES FLOOR TILES
ASSORTIS AUX CARREAUX DE SOL
PASST ZU DEN BODENFLIESEN

SI ABBINA AL PAVIMENTO
PROPONOWANE POLĄCZENIE Z PŁYTKĄ PODŁOGOWĄ
СОЧЕТАЕТСЯ С НАПОЛНЫМ ПОКРЫТИЕМ

PORCELÁNICO / PORCELAIN TILE
BOSTON 45X45



45 x 45 Boston
Blanco **42B0-48** (07-60)

IV



45 x 45 Boston
Gris **42B0-38** (07-60)

IV



45 x 45 Boston
Cemento **42B0-18** (07-60)

IV



45 x 45 Boston
Antracita **42B0-68** (07-60)

IV



45 x 45 Boston
Beige **42B0-78** (07-60)

IV

SYMBOLS



PACKING

MEDIDA CM	Nº PZAS/BOX	M²/BOX	KG/BOX	BOXES/PALLET	M²/PALLET	KG/PALLET
30x90 REV	3	0,81	17,35	48	38,88	832,80
45X45 PORCELANICO	5	1,01	24,30	66	66,66	1603,80

Boston 25

25x40 • 9^{7/8}" x 15^{6/8}"



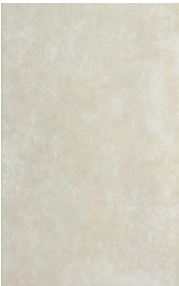
25 x 40 Boston
Blanco **15BS405** [01-30]



25 x 40 Boston
Cemento **15BS105** [01-30]



25 x 40 Boston
Gris **15BS305** [01-30]



25 x 40 Boston
Beige **15BS705** [01-30]



25 x 40 Boston
Antracita **15BS605** [01-30]



25 x 40 Newton
Blanco **15BS415** [01-40]



25 x 40 Newton
Cemento **15BS115** [01-40]



25 x 40 Newton
Gris **15BS315** [01-40]



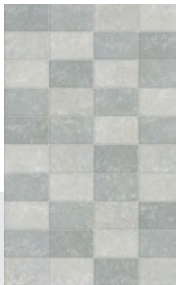
25 x 40 Newton
Beige **15BS715** [01-40]



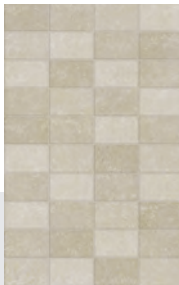
25 x 40 Newton
Antracita **15BS615** [01-40]



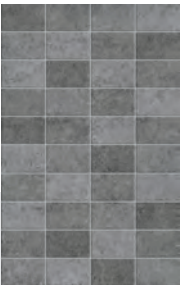
25 x 40 Clio
Blanco **15BS425** [01-40]



25 x 40 Clio
Gris **15BS325** [01-40]



25 x 40 Clio
Beige **15BS725** [01-40]



25 x 40 Clio
Antracita **15BS625** [01-40]



25 x 40 Newport *
15BS335 [01-40]



4 gráficas diferentes empaquetadas aleatoriamente en cajas de 12 piezas. (✚)
4 different patterns randomly selected and packed in boxes containing 12 pieces.
4 verschiedene Grafiken, aleatorisch verpackt mit 12 Stück pro Karton.
4 graphiques différents, empaquetés par cartons de 12 pièces de façon aléatoire.
4 pezzi diversi, confezionati casualmente in scatole da 12 pezzi cadauna.
4 verschillende patronen, willekeurig geselecteerd en verpakt in dozen van 12 stuks
4 różnych wzorów powierzchni wybieranych losowo i zapakowane w pudełkach zawierające 12 sztuk.
4 различных графических рисунков, упакованных путем случайного выбора по 12 штук в коробке

COMBINA CON EL PAVIMENTO
MATCHES FLOOR TILES
ASSORTIS AUX CARREAUX DE SOL
PASST ZU DEN BODENFLIESEN
SI ABBINA AL PAVIMENTO
PROPONOWANE POŁĄCZENIE Z PŁYTKĄ PODŁOGOWĄ
СОЧЕТАЕТСЯ С НАПОЛЫТНЫМ ПОКРЫТИЕМ

PORCELÁNICO / PORCELAIN TILE
BOSTON 45X45

SYMBOLS



PACKING

MEDIDA CM	Nº PZAS/BOX	M²/BOX	KG/BOX	BOXES/PALLET	M²/PALLET	KG/PALLET
25x40 REV	12	1,20	19,45	54	64,80	1.050,30
45X45 PORCELANICO	5	1,01	24,30	66	66,66	1603,80

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE KENMERKEN / WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PORCELÁNICO PORCELAIN TILES															
SERIE SERIES	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 AA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-11 R-C*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-13		UNE-EN ISO 10545-7 PEI*	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96 FD FW	UNE-ENV 12633/2003	NORMA DIN 51097	NORMA BS 7676 PTV
BOSTON	BLANCO, GRIS, CEMENTO, BEIGE, ANTR.	< 0,2%	>50 N/mm²	Resiste	Resiste	5	GA	GA	GLA	IV	Resiste	-	0,83 0,75	Clase 1	-

EMBALAJE / PACKING LIST / SPÉCIFICATIONS D'EMBALLAGE / VERPACKUNGSDATEN / SPECIFICHE DELL'IMBALLAGGIO / VERPAKKINGSGEGEVENS
SPECYFIKACJA PAKOWANIA / ОПИСАНИЕ УПАКОВКИ

MEDIDA CM	Nº PZAS/CAJA	M²/CAJA	KG/CAJA	M.L./CAJA	CAJAS/PALLET	M²/PALLET	KG/PALLET
80X80 PORCELANICO	2	1,28	38,50	-	40	51,20	1.540,00
60X60 PORCELANICO	3	1,08	27,50	-	32	34,56	880,00
40X80 PORCELANICO	3	0,96	28,86	-	30	28,80	856,80
45X45 PORCELANICO	5	1,01	24,30	-	66	66,66	1.603,80
30X30 MALLADO	11	1,00	20,00	-	36	36,00	720,00
30X90 REV	3	0,81	17,35	-	48	38,88	832,80
25X40 REV	12	1,20	19,45	-	54	64,80	1.050,30

CATÁLOGO / CATALOGUE
CATALOGUE / KATALOG / CATÁLOGO / CATALOGUS / KATALOG / КАТАЛОГ



CARPETA TÉCNICA / TECHNICAL FOLDERS / DOSSIERS TECHNIQUES /
TECHNISCHE FOLDERS / CARTELLE / TECHNISCHE MAPPEN
FOLDERY TECHNICZNE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАПКИ



MUESTRARIO / DISPLAY
PRÉSENTOIRS / AUSSTELLER /
ESPOSITORI / DISPLAYMATERAAL / STOJAKI
REKLAMOWE / СТЕНДЫ



DECLARACIÓN AMBIENTAL DE PRODUCTO

Se dispone de una Declaración Ambiental de Producto Tipo III, según la norma ISO 14025, que mide el impacto medioambiental de la pieza cerámica a lo largo de todo su ciclo de vida, desde que las arcillas son extraídas de la tierra hasta que la pieza concluye su vida útil.

ENVIRONMENTAL PRODUCT CERTIFICATE

Grespania has an Environmental Type III Product Certificate also in accordance with ISO 14025. This certificate measures the environmental impact of the ceramic tile throughout its life span, from the moment the clays are extracted, all the way during usage right up until the moment the ceramic tile is removed from its application and ceases to be used.

DÉCLARATION ENVIRONNEMENTALE DE PRODUIT

La société bénéficie en outre d'une déclaration environnementale de produit de type III selon la norme ISO 14025, qui mesure l'impact environnemental de la pièce en céramique tout au long du cycle de vie de cette dernière, de l'extraction des argiles de la terre à la fin du cycle de vie utile de la pièce.

DICHIARAZIONE AMBIENTALE DEL PRODOTTO

Grespania dispone della dichiarazione ambientale del prodotto tipo III, in base alla norma ISO 14025, che misura l'impatto ambientale del pezzo in ceramica nell'arco di tutto il suo ciclo di vita, cioè dall'estrazione delle argille dal suolo fino alla fine della vita utile del pezzo.

UMWELTPRODUKTERKLÄRUNG

Außerdem hat die Firma eine Umweltprodukterklärung Typ III gemäß der Norm ISO 14025, mit der die Auswirkung der Keramikfliese auf die Umwelt im Verlauf ihres gesamten Bestehens gemessen wird, angefangen vom Abbau des dafür erforderlichen Tons aus der Erde bis hin zur Fliese nach Beendigung ihrer Lebensdauer.

MILIEUVERKLARING VAN HET PRODUCT

Tevens is het product gecertificeerd met een milieuverklaring type III volgens de ISO norm 14025, waarmee het milieueffect van de keramische tegel gedurende zijn volledige levensduur bepaald wordt, vanaf het moment waarop de klei gewonnen wordt tot aan het moment dat het product verwijderd wordt van zijn toepassing aan het einde van de gebruiksfase.

DEKLARACJĘ ŚRODOWISKOWĄ

Wdrożyliśmy również dla naszych produktów deklarację środowiskową typu III, zgodnie ze standardem ISO 14025, która mierzy wpływ płytki ceramicznej na środowisko w trakcie całego jej cyklu życia, od momentu wydobycia gliny, aż do końca okresu jej użytkowania.

ЭКОЛОГИЧЕСКУЮ ДЕКЛАРАЦИЮ НА ПРОДУКЦИЮ

Кроме того, компания оформила экологическую декларацию на продукцию типа III, в соответствии с нормой ISO 14025. В этой декларации измеряется воздействие керамической плитки на окружающую среду в течение всего ее жизненного цикла, от выемки глины из почвы до полного окончания срока службы изделия.

GRESPANIA
CERAMICA

GRESPANIA S.A dispone de un sistema de gestión certificado de acuerdo a las normas ISO 9001:2008 certificado Nº 44 100 127697 e ISO 14001:2004 certificado Nº 44 104 127697 en sus plantas de NULES y CASTELLON

GRESPANIA S.A. uses a managment system within its' facilities of Nules and Castellón in accordance with ISO 9001:2008 certificate Nº 44 100 127697 and ISO 14001:2004 certificate Nº 44 104 127697

Grespania S.A.
CV-16
Ctra. Castellón-Alcora
km 2,200
P.O.Box 157
12080 Castellón
tel +34 964 34 44 11
fax +34 964 34 44 01
mail@grespania.com

WWW. GRESPANIA.COM

GRESPANIA